



Европейская экономическая комиссия

Комитет по внутреннему транспорту

Всемирный форум для согласования правил в области транспортных средств

178-я сессия

Женева, 25–28 июня 2019 года

Пункт 4.9.5 предварительной повестки дня

Соглашение 1958 года:

**Рассмотрение проектов поправок к существующим
правилам ООН, представленных GRB**

Предложение по дополнению 10 к поправкам серии 02 к Правилам № 117 ООН (шины, сопротивление качению, издаваемый при качении звук и сцепление на мокрых поверхностях)

Представлено Рабочей группой по вопросам шума*

Воспроизведенный ниже текст был принят Рабочей группой по вопросам шума (GRB) на ее шестьдесят девятой сессии (ECE/TRANS/WP.29/GRB/67, пункты 19 и 20). Он основан на документах ECE/TRANS/WP.29/GRB/2019/4, ECE/TRANS/WP.29/GRRF/2016/42 и ECE/TRANS/WP.29/GRRF/2017/7. Этот текст представляется Всемирному форуму для согласования правил в области транспортных средств (WP.29) и Административному комитету АС.1 для рассмотрения на их сессиях в июне 2019 года.

* В соответствии с программой работы Комитета по внутреннему транспорту на 2018–2019 годы (ECE/TRANS/274, пункт 123, и ECE/TRANS/2018/21/Add.1, направление работы 3.1) Всемирный форум будет разрабатывать, согласовывать и обновлять правила в целях улучшения характеристик транспортных средств. Настоящий документ представлен в соответствии с этим мандатом.



Дополнение 10 к поправкам серии 02 к Правилам № 117 ООН (шины, сопротивление качению, издаваемый при качении звук и сцепление на мокрых поверхностях)

Пункт 2.1 изменить следующим образом:

«2.1 "тип шины" означает шины, не имеющие между собой различий в отношении таких существенных характеристик, как:».

Пункт 5 и его подпункты изменить следующим образом:

«5. Официальное утверждение

5.1 Если размер шины, репрезентативной для типа шины, представленного на официальное утверждение на основании настоящих Правил, отвечает требованиям пунктов 6 и 7 ниже, то данный тип шины считают официально утвержденным.

5.2 Официально утвержденному типу шины присваивают номер официального утверждения в соответствии с приложением 4 к Пересмотру 3 Соглашения 1958 года. Одна и та же Договаривающаяся сторона не может присвоить этот номер другому типу шины.

5.2.1 По просьбе изготовителя вместо номера первоначального официального утверждения типа на основании Правил № 117 ООН орган по официальному утверждению типа может присвоить номер официального утверждения типа, которое уже было ранее предоставлено этому типу шины на основании Правил № 30 ООН или Правил № 54 ООН, вместе с номером последующего распространения.

5.2.2 В карточке сообщения, упомянутой в пункте 5.3 ниже, для указания отдельных параметров эффективности в соответствии с Правилами № 117 ООН используют следующие индексы:

S – для указания дополнительного соответствия требованиям о звуке, издаваемом шинами при качении;

W – для указания дополнительного соответствия требованиям о сцеплении шины на мокрых поверхностях;

R – для указания дополнительного соответствия требованиям о сопротивлении качению шин.

С учетом того что в пунктах 6.1 и 6.3 ниже определены две стадии для характеристик качения и сопротивления качению, за буквами S и R следует либо индекс "1" в случае соответствия стадии 1, либо индекс "2" в случае соответствия стадии 2.

5.3 Стороны Соглашения, применяющие настоящие Правила, уведомляются об официальном утверждении, распространении официального утверждения или об отказе в официальном утверждении типа шины на основании настоящих Правил посредством карточки, соответствующей образцу, приведенному в приложении 1 к Правилам.

5.3.1 Как предусмотрено в пункте 5.2.1 выше, изготовители шины уполномочены представлять заявку на распространение официального утверждения типа на основании требований других правил, касающихся данного типа шины. В этом случае к заявке на распространение официального утверждения прилагают копию сообщения(ий) о надлежащем официальном утверждении типа, направленного(ых) соответствующим органом по официальному утверждению типа. Все заявки на распространение официального(ых) утверждения(ий)

удовлетворяются только органом по официальному утверждению типа, который предоставил первоначальное официальное утверждение шины.

- 5.3.1.1 В случае распространения официального утверждения, подлежащего включению в карточку сообщения (см. приложение 1 к настоящим Правилам) свидетельств(а) о соответствии другим правилам, в пункте 9 карточки сообщения в приложении 1 должен (должны) указываться (все) отдельный(ые) номер(а) официального утверждения типа и номер(а) самих Правил.
- 5.3.1.2 Перед индексом(ами), предусмотренным(ыми) в пункте 5.2.2 выше, проставляют две цифры, которые указывают серию поправок к предписаниям о характеристиках шин для Правил № 117 ООН, например 02S2 применяют для поправок серии 02, касающихся звука, издаваемого шиной при качении на стадии 2, или 02S1WR1 – для поправок серии 02, касающихся звука, издаваемого шиной при качении на стадии 1, сцепления шины на мокрых поверхностях и сопротивления качению на стадии 1 (определения стадии 1 и стадии 2 см. в пункте 6.1).
- 5.4 На шины каждого размера, соответствующего типу шины, официально утвержденному на основании настоящих Правил, в месте, указанном в пункте 4.3, и согласно требованиям пункта 4.4 наносят международный знак официального утверждения, состоящий:
- 5.4.1 из круга с проставленной в нем буквой "E", за которой следует отличительный номер страны, предоставившей официальное утверждение¹²; и
- 5.4.2 части номера официального утверждения, указанной в сегменте 3 пункта 3 приложения 4 к Пересмотру 3 Соглашения 1958 года, которая должна быть проставлена рядом с кругом, предусмотренным в пункте 5.4.1, выше или ниже буквы "E" либо слева или справа от этой буквы;
- 5.4.3 ...».

(Сноска 12 остается без изменений.)

Приложение 1, «Сообщение» изменить следующим образом:

«Приложение 1

Сообщение

(Максимальный формат: A4 (210 x 297 мм))



Направленное: Название административного органа:

.....

касающиеся²: предоставления официального утверждения
 распространения официального утверждения
 отказа в официальном утверждении
 отмены официального утверждения
 окончательного прекращения производства

типа шины в отношении "уровня звука, издаваемого при качении" и/или "эффективности сцепления на мокрых поверхностях" и/или "сопротивления качению" на основании Правил № 117 ООН

Официальное утверждение №³..... Индекс(ы)⁴.....

1. ...

...

¹ Отличительный номер страны, которая предоставила/распространила/отменила официальное утверждение или отказала в официальном утверждении (см. положения настоящих Правил, касающиеся официального утверждения).

² Ненужное вычеркнуть.

³ В соответствии с приложением 4 к Пересмотру 3 к Соглашению 1958 года.

⁴ В соответствии с пунктами 5.2.2 и 5.3.1.2 настоящих Правил».

Приложение 7 – добавление 2, часть 2, пункт 5 изменить следующим образом:

«5. Результаты испытаний: среднее значение полного замедления (м/с²)/коэффициент тяги¹

| Номер прогона | Спецификация | СЭИШ (1-е испытание) | Потенциальная шина | Потенциальная шина | СЭИШ (2-е испытание) |
|-------------------------------|--------------|-------------------------|--------------------|--------------------|-------------------------|
| 1 | | | | | |
| 2 | | | | | |
| 3 | | | | | |
| 4 | | | | | |
| 5 | | | | | |
| 6 | | | | | |
| | | | | | |
| | | | | | |
| | | | | | |
| Среднее значение | | | | | |
| Стандартное отклонение | | | | | |
| КР, % | <6% | | | | |
| Аттестация СЭИШ | (СЭИШ) ≤5% | | | | |
| Средн. СЭИШ | | | | | |
| Индекс эффективности на снегу | | 1,00 | | | |

».

¹ Ненужное вычеркнуть.